

## ABONNEMENTS

Canada et États-Unis - - \$1.00  
Europe (compris le port) - - 2.50

## TARIF DES ANNONCES:

1ère insertion, par ligne..... 12 cts  
Chaque insertion subséquente 8 "  
N.B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au tarif de 25 cts chacune.

## AVIS

En ce qui concerne les annonces pour la France, on est prié de s'adresser à M. le Directeur de l'agence générale de publicité, No. 11, Rue du Port Louis-Philippe (près l'Hôtel de Ville) Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité exclusive des annonces.

La Bibliothèque du Parlement

# LE MANITOBA

## JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ

TOUS LES MERCREDIS  
A SAINT-BONIFACE, MAN.

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, doivent être adressées à

BÉRUBÉ &amp; CIE,

SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
CANADA.

Madame F. PELLETIER, de Québec,

## Torturée

DE LONGUES ANNÉES PAR LA MALADIE.

AUCUN REMÈDE NE PEUT LA SOULAGER

SON CAS CONSIDÉRÉ INCURABLE

SES MÉDECINS L'ABANDONNENT

## ELLE DESIRE LA MORT

Guérie par les "PILULES CARDINALES" du Dr. Ed. Morin

Voici une guérison qui tient du prodige.

Ma lam F. PELLETIER, de Québec, a souffert pendant des années de débilité générale, faiblesse féminine, douleurs dans l'estomac et les reins, ayant toujours des frissons ou des chaleurs partout le corps.

Les années aggravant sa condition malheureuse, apportant un surcroît de souffrances, de misères et de découragement. Elle avait épuisé la liste de Remèdes Patentes applicables à ses maux. Aucun ne lui avait apporté de soulagement notable. Plus tard survint une complication sérieuse qui l'obligea de garder le lit presque tous les jours.

Les maux que souffrait Madame PELLETIER, étaient presque insupportables, les tortures qu'elle endurait lui faisaient désirer la mort.

Le médecin, considérant le cas de sa cliente incurable, crut de son devoir de lui épargner des dépenses inutiles, et l'avertit que, ne pouvant plus rien faire pour elle, il ne voyait pas la nécessité de revenir.

Une amie vint lui faire visite et lui proposa avec instance de prendre les "PILULES CARDINALES" du Dr. Ed. MORIN. Madame Pelletier se laissa si bien convaincre de l'efficacité de ces Pilules qu'elle voulut les essayer.

Grands furent son étonnement et sa joie lorsque, après quelques semaines d'usage de cet excellent remède, elle vit disparaître tous ses maux; sentant ses forces revenir. Toute heureuse elle put quitter le lit, vaquer à ses travaux, sentant ses forces revenir.

Toute heureuse elle put quitter le lit, vaquer à ses travaux, sentant ses forces revenir à cette amie qui lui avait si fortement recommandé les "PILULES CARDINALES" du Dr. Ed. MORIN.

SE VENDENT PARTOUT.

## MALADIES NERVEUSES

Epilepsie, Hystérie, Danse de Saint-Guy, Affections de la Moelle épinière, Convulsions, Crises, Vertiges, Étourissements, Fatigue cérébrale, Migraine, Insomnie, Spasmes, etc. Guérison fréquente, Soulagement toujours certain.

Par le **SIROP HENRI MURE**  
sirop consacré par 30 années d'expérience dans les Hôpitaux de Paris.  
S'adresser: 5 fr. Notice gratuite.  
GAZAGNE, Pharm. 100, rue de la Harpe, PARIS.  
Post St-Bon (Qué.) — 100, rue de la Harpe, PARIS.

## A. J. H. DUBUC,

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE, ETC., ETC.

BLOC McINTYRE,

Chambre 313.

Winnipeg.

Téléphone, 384.

## Theo. Bertrand,

AVOCAT ET NOTAIRE,

HOTEL DE VILLE,

SAINT-BONIFACE, - - MAN.

ALF. J. ANDREWS. FLETCHER ANDREWS

JOSEPH BERNIER.

Andrews, Andrews &amp; Bernier,

AVOCATS.

Bloc de la Banque d'Ottawa,

No. 263, rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 427. B. de P. No. 1289.

## Dr J. H. O. LAMBERT,

Gradué du Collège Victoria, de Montréal,

et de l'Université de Manitoba;

Médecin de la Maternité tenue par les Sœurs de la Miséricorde, 841, Broadway, Winnipeg.

Santé Philodèle de Saint-Boniface.

Heures de bureau: 9 à 5 h. a. m. 12 à 5 h. p. m.

Résidence: 100, Damoulin, Saint-Boniface

Edmond. J. P. Buron,

M. A.

AVOCAT, PROCUREUR, ETC.,

Prêts, Assurances, St-Jean-Baptiste, Man.

Brevets d'Invention.

## ARGENT A PRETER

—SUR—

PROPRIÉTÉS FONCIÈRES,

BILLETS PROMISSOIRES,

CHATELAINS MORTGAGES.

S'adresser à

THEO. BERTRAND,

Hôtel de Ville, St-Boniface

## L'ALCOOLISME GUÉRI

INSTITUT

"EVANS GOLD CURE"

55, Rue Adelaide, Winnipeg.

Cure garantie et permanente; plus de besoins ni de régime d'aucun régime, ni de régime.

Du parle français.

## J. A. SENECAI,

Entrepreneur-Architecte.

Construit actuellement la banquette de l'Hôpital de St-Boniface, le presbytère St-Martin, à Winnipeg; la Maternité des Sœurs de la Miséricorde et autres bâtiments importants dans d'autres parties de la province et des Territoires du Nord-Ouest.

J. A. Senecai,

St-Boniface, Manitoba

"C'est vers l'an 1730," dit le Dr Ashe, "que fut fabriqué pour la première fois la bière Porter, à Londres." Ce nom fut donné au nouveau breuvage du nom des Saltwater Porters, les principaux consommateurs d'alors qui se ressentirent beaucoup des propriétés fortifiantes de cette bière.

Les noms de Porter ou Bière forte sont synonymes. Nous désirons attirer votre attention sur cette bière faite de drêche pure (résidu de l'orge) et de houblon et très réconfortante pour les malades, à cause de sa saveur particulière.

Par ses qualités toniques, elle est agréable au palais blasé.

Cette bière donne l'appétit et régularise le système.

Bouteilles de toutes dimensions à partir d'une demi-pinte.

## EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

22-6-98 WINNIPEG.

## AVIS...

Donnez votre

Commande

Pour ...

## Vins,

Liqueurs

et Cigares

chez...

RICHARD &amp; CIE, No 365

En face du Bloc McIntyre.

Nous donnons des timbres de commerce

## MOULANGE

A CASSEUR tous

les grains sans

exception—10 cents le 100 livres, ou le

sixième minot sera pris en paiement. S'adresser à l'ancienne forge de M. Buron,

avenue Taché, St-Boniface.

## PILULES DE LONGUE VIE DU CHIMISTE BONARD

MERVEILLES ACCOMPLIES CHEZ Mme A. BURNS, MONTREAL.



De la Baisse à  
De la Faiblesse à  
De la Maladie à

La Hausse  
La Force  
La Santé

Madame A. BURNS, de Montréal, nous écrit en date du 28 Décembre 1899:

CHER M. BARIDON,

Il y a à peine trois mois, j'étais pâle, d'une pâleur maladive.

Aujourd'hui..... J'AI DES COULEURS DE SANTÉ.

J'étais faible..... JE ME SENS FORTE.

J'étais malade..... JE ME SENS BIEN.

J'étais abattue..... JE SUIS FORTE ET VAILLANTE.

Tout cela grâce aux PILULES DE LONGUE VIE DU CHIMISTE BONARD.

Ma reconnaissance vous est acquise.

A. BURNS, Montréal.

LES PILULES DE LONGUE VIE DU CHIMISTE BONARD se vendent 50c la boîte, six boîtes pour \$2.50, et seront envoyées franc de port à n'importe quelle place, soit aux États-Unis ou au Canada, sur réception du montant, en s'adressant à LA PHARMACIE BARIDON, Montréal, Qué.

## RAPPORT DES FÊTES

Données à l'occasion du 51ème anniversaire du sacre de Sa Grandeur Mgr l'Archevêque de Saint-Boniface.

## DIMANCHE

Dimanche après-midi les membres de l'Association Catholique de Bienfaisance Mutuelle (A. C. B. M.) et les Forestiers Catholiques se rendaient au palais archiepiscopal pour présenter leurs hommages à Mgr Langevin, à l'occasion du 51ème anniversaire de sa consécration épiscopale.

Les bons souhaits des Forestiers Catholiques à Sa Grandeur furent exprimés par leur Chef Ranger. Son Honneur le maire Bétournay.

Le discours de M. Bétournay se remarquait par une noble élévation de pensées en même temps que par sa belle phraséologie.

Son Honneur le juge Prud'homme, président de l'A. C. B. M., lut à Sa Grandeur une adresse aussi bien écrite que bien pensée; cette adresse félicitait respectueusement notre premier pasteur, et le remerciait du vif intérêt qu'il porte non seulement à ses ouailles en général, mais aussi à leur diverses associations.

Mgr Langevin répondit aux deux adresses avec une satisfaction visible. Il était heureux de recevoir les hommages de ces deux belles sociétés qui font tant de bien parmi nous et qui ont le mérite d'être essentiellement des sociétés catholiques. C'est un honneur pour la religion. Sa Grandeur remercia en termes bien appropriés les deux présidents de leurs bonnes paroles à son endroit, puis tous s'agenouillèrent pour recevoir la bénédiction épiscopale.

Mgr Langevin et Mgr Pascal, escortés de plusieurs membres du clergé se rendirent ensuite à l'Hospice Taché. Les Révérends des Sœurs Grises avaient bien préparé les enfants, lesquels récitèrent tour à tour, adresse, déclarations, dialogues etc. Il y eut aussi de la belle musique. Après l'exécution du programme, Mgr l'archevêque adressa la parole aux enfants, dans cette note intime et gaie dont il se sert si bien et qui rejoint tant le cœur de la jeunesse. S'adressant aux révérends Sœurs Grises, il les remercia avec effusion de se dépenser avec tant de zèle au service de Dieu et ajouta que l'Hospice Taché, de par son caractère, était une des institutions les plus chères à son cœur.

## LUNDI

Lundi après-midi, les élèves de l'Académie Provencher, accompagnés des Révérends Frères de Marie, leurs instituteurs, allaient présenter à Mgr l'Archevêque leurs bons souhaits de fête. Il y

eu, présentation d'adresse, musique et chant, le tout très bien réussi. Sa Grandeur s'est montré très satisfait et a présenté en termes délicats ses remerciements aux élèves et aux Frères.

## Au Collège

Nous nous attendions à une belle grande séance, au collège de Saint-Boniface, et nous l'avons eue. Une pièce grecque, jouée sur le théâtre, est chose rare au Canada; aussi, "Philoclète" a-t-il, longtemps à l'avance, excité l'intérêt du public. L'attente n'a pas été déçue, et au nom de tous nous sommes heureux de pouvoir féliciter d'un superbe succès notre première maison d'éducation. Nous devons dans nos compliments une mention spéciale au Rév. Père Bourgeois, professeur de Sophocle, Helléniste d'un profond savoir, il cherche avec raison à faire partager aux élèves son amour de la langue grecque et à leur faire apprécier les hommes qui ont le mieux su la parler. Il a pris l'initiative d'une entreprise audacieuse et il a splendidement réussi. Son action, en même temps qu'elle lui fait honneur, jette un lustre incontestable sur le collège de Saint-Boniface.

Il nous fait plaisir d'ajouter que plusieurs artistes de notre ville, anciens élèves du collège et autres, ont efficacement concouru à l'exécution des chœurs. Ce sont MM. E. Prieur, E. Jean, E. Lévesque, A. La Rivière, L. Dubuc, S. Jean, A. Gingras, J. Gingras et Xavier Gosselin.

Mgr Langevin fit son entrée dans la salle à 8 h 15. Prisent place, à sa droite, le R. P. Hudon, S. J., recteur du collège, à sa gauche le R. M. Dugas, vicaire général, puis des religieux et des prêtres venus en grand nombre de toutes les parties du diocèse. L'auditoire était nombreux.

A l'ouverture de la séance, M. Gonzague Bélanger, élève de philosophie, présenta à Mgr l'Archevêque les hommages du collège, en une fort belle adresse.

Puis vint la représentation du drame de Sophocle. Avant chaque acte un héros donnait en français des explications qui facilitaient l'intelligence de l'action. C'est M. E. Beaupré qui a rempli cette fonction, à la satisfaction de tous. Le programme comportait aussi les notes historiques suivantes:

"Philoclète, fils de Péan, se rendait avec les Grecs au siège de Troie. En traversant la mer Egée, il s'arrêta à l'île de Chryse, voisine de Lemnos, et y fut mordu au pied par un serpent.

Dès lors les cris que lui arrachaient ses souffrances, et l'odeur infecte qui s'exhalait de sa blessure, le rendirent insupportable à ses compagnons de voyage. Ils résolurent de l'abandonner: Ulysse l'amena à Lemnos sous quelque prétexte, et l'y laissa.

Philoclète resta dix ans dans ces lieux déserts, employant les

flèches dont Hercule lui avait fait présent, à tuer des oiseaux pour soutenir sa misérable existence.

Pendant le siège de Troie les Grecs apprirent d'un prêtre d'Apollon, Hélius, que tous leurs efforts pour prendre la ville seraient vains, tant qu'ils ne posséderaient pas les flèches fatales que Philoclète avait reçues du divin Hercule. Ulysse s'offrit alors pour aller les chercher.

Cette expédition d'Ulysse est le sujet du drame de Sophocle.

L'auditoire a écouté avec une attention soutenue et a souligné par de vifs applaudissements les meilleurs passages M. Joseph Lajoie a rempli avec un talent consommé le rôle si difficile de Philoclète. Il a personnifié avec succès le héros frappé par le revers, fatigué par des souffrances trop longtemps endurées, blessé dans la fierté de son âme plus encore que dans son corps. Néoptolème a eu un interprète habile dans la personne de M. Joseph Magnan. Ulysse, ce rusé personnage qui passe sans cesse les plus hautes et pour qui tous les moyens sont bons pourvu qu'ils atteignent leur but, a été représenté par M. H. Hogue. M. Albert Dubuc, dans le rôle d'un espion déguisé en marchand, a aussi beaucoup intéressé l'auditoire. Hercule, apparaissant soudain sur la scène, enveloppé de nuages, pour dénouer l'action à la fin du drame a créé une vive impression. M. A. Hogue remplissait ce rôle.

Les choristes se sont très bien acquittés de leur tâche. Ce sont: MM. A. Béliveau, George et Lambert Breidenbach, E. Guertin, F. Hearn, J. Mondor, P. Poitras, E. Rochon, A. Leblanc, L. Mailhot, A. Prieur, F. Dupen, V. Bellavance, E. Beaupré, A. Beaupré.

Le chant des chœurs a été sans contredit l'un des grands attraits du drame. Ce chant, tantôt de plaintives mélodies, tantôt des accents passionnés, a superbement ajouté à l'ensemble magnétique de la pièce.

Les voix étaient admirablement entraînées, nuançaient bien et étaient très fidèles au bâton du chef d'orchestre. Celui-ci, le R. P. Vandandaigue, a remporté lundi soir un beau succès. A lui en effet revient l'honneur d'avoir exercé pendant de longs mois ces morceaux d'une exécution si difficile.

Un orchestre de mérite a puissamment supporté les chœurs. L'orgue était tenu par M. Alexandre Bertrand, jeune virtuose dont le talent s'affirme très brillamment.

A la fin de la séance Mgr l'Archevêque se leva et remercia chaleureusement professeurs et élèves d'avoir entrepris, pour l'anniversaire de sa consécration, un travail énorme comme en comporte la préparation d'une pièce grecque. Cet acte de cou-

rage montrait d'avance ce que plus tard on pourrait attendre de pareils élèves, une telle représentation grandissait le prestige du collège de Saint-Boniface, faisait briller l'esprit d'initiative des maîtres et le talent des élèves. Sa Grandeur se déclara heureuse de pouvoir compter parmi les œuvres du diocèse des institutions aussi brillantes que celle qui le recevait en ce moment. Mgr Langevin félicita aussi l'auditoire de l'attention soutenue qu'il avait montrée durant toute la séance, et du bon goût dont il avait fait preuve par ses applaudissements appropriés.

Cette séance fera époque dans notre ville et les Révérends Pères Jésuites et leurs dignes élèves voudront bien accepter les félicitations et les remerciements du public.

## MARDI

La messe pontificale d'actions de grâces a eu lieu mardi matin à 8 heures, à la cathédrale de Saint-Boniface. Elle a été très brillante; les couleurs pontificales et le devis de Mgr Langevin, "Depositum Custodi," surmontaient le baldaquin.

Au chœur on remarquait Mgr Pascal, assisté du R. M. Fourrier, Mgr Ritchot, ainsi qu'un clergé nombreux, et les élèves du collège. La nef était remplie de fidèles.

Mgr l'Archevêque, le célébrant, était assisté du R. P. Guillet, comme diacre d'honneur; du R. M. Messier, comme sous-diacre d'honneur, et du R. P. Louis Trappiste, comme prêtre assistant. Les diacre et sous-diacre d'office étaient MM. les abbés Rocan et Lalonde; porte-croix, M. l'abbé Haynes; maître de cérémonie, M. l'abbé Béliveau.

Le sermon de circonstance a été donné par M. l'abbé Gaire, curé de la Grande Clairière. Le prédicateur a éloquentement rendu hommage à la vaillance et au courage de Mgr Langevin dans la grande lutte que le Manitoba catholique fait depuis dix ans pour reconquérir ses droits méconnus. Prenant les choses à un point de vue élevé, l'orateur a montré que la persécution dont nous sommes aujourd'hui les victimes n'est que la suite des persécutions sanglantes qui ont assailli l'Eglise à son berceau; que ces persécutions actuelles, bien que sous une forme moins brutale, sont cependant plus dangereuses que les premières parce qu'elles s'attaquent surtout à la partie maîtresse de l'homme, c'est-à-dire à son âme; que l'école neutre, telle qu'on veut l'établir au Manitoba, est un des moyens les plus perfidement efficaces de tuer la foi d'un peuple, parce que l'école neutre fait sentir ses effets pernicieux jusqu'au sein de la famille. Il importe donc, dit le prédicateur, que les catholi-

(A suivre en 3ème page.)

## CONTRE LA CONSTIPATION

et ses conséquences:

EMBARRAS GASTRIQUE — MIGRAINE  
CONGESTIONS, etc.

PURGATIFS, DÉPURATIFS  
ARTISÉTIQUES

EXIGER les VÉRITABLES  
avec l'étiquette ci-jointe en 4 couleurs  
et le NOM du DOCTEUR FRANK

1501 (1/2) (50 grains); 3/4 (100 grains).  
Boîtes dans chaque pharmacie.

Paris, Ph. LEROY, 8, rue de Cléry et toutes Pharmacies.

EXCURSIONS  
D'HIVER

—DU—  
NORTHERN PACIFIC  
DANS

L'EST du CANADA  
\$40.00.

Billets à vendre du

4 au 31 Décembre

Avec privilèges d'arrêt aux

Points intermédiaires.

Excursions à bon  
Marché pour les  
Vieux Pays.

Pour détails, adressez-vous ou écrivez à  
n'importe quel agent du N. P. ou à

H. SWINFORD,

Agent Général, à la gare de la rue Water,

CHAS. S. FERN, Winnipeg

G. P. &amp; T. A. St. Paul.

## PACIFIQUE CANADIEN

Accommodation  
Incomparable

La seule ligne ayant trains directs vers l'est et l'ouest.

Chars d'ortoirs pour Montréal, Toronto, Vancouver, et à l'est et à l'ouest du Kootenay.

La seule ligne ayant chars touristes d'ortoirs.

Ces chars sont pourvus de toutes les améliorations et il n'y a qu'un prix nominal pour le service.

Chars allant à Boston, Montréal, Toronto, Vancouver, Seattle. Taux et détails pour Atlin, Dawson City, Cape Nome et aux champs d'or de l'Alaska.

Pour plus d'informations, adressez-vous au plus proche agent du C. P. R. ou à C. E. McPHERSON, Agt Gen. 11 Pass., Winnipeg.

## Chacun sa Spécialité

## La Notre

Est de faire la meilleure, la plus délicate tire du monde. L'avez-vous essayée. Sinon, c'est le temps. Toujours fraîche, toujours bonne.

BEL ASSORTIMENT DE  
Bonbons, Chocolats,  
Sucreries de Choix.

Boîtes élégantes, appétissantes, etc.

## BOYD,

Le Pâtissier,

370-379, RUE MAIN, - WINNIPEG

## A Propos de Bois

JE VIENS DE RECEVOIR un assortiment considérable de bois de chauffage, tremble, épinette, cyprès, etc., que je sacrifierai à des prix ridiculement bas.

J'ai aussi du bois de construction venant des moulins du Portage du Rat. Ceux qui achètent une fois de moi reviennent invariablement. Que ceux qui ne sont pas encore venus profitent de l'expérience de ces hommes d'affaires.

Je rembourserai le prix du péage de pont aux personnes qui sont obligées de traverser pour acheter leur bois chez

## A. LEMAY,

BOUEN: COIN DES RUES PROVENCHER ET TACHÉ

"WINNIPEG MACHINE WORKS."

Nos. 213 et 215, RUE MAIN, WINNIPEG.

Toutes sortes de réparations de Machines.

Journées de tous genres exécutées, grande attention donnée aux machines des cultivateurs et ouvrage fait promptement.

## Aux Plus Bas Prix

Fabricants de...

Barrières et

Clotures de Fer

Bouillottes réparées et nettoyées.

Machines pour la fabrication du beurre et du fromage, une spécialité. Aussi Moulins à vent et pompes.

Satisfaction garantie et Bas Prix est notre Motto.

## DENTISTERIE:::

DU.....

DR STARK



## Le Manitoba.

Mercredi, 21 Mars 1900

"Depositum Custodi"

A l'occasion du cinquième anniversaire de sa consécration épiscopale, nous désirons présenter à notre vénéré pasteur, Mgr Langevin, nos respectueux hommages et l'expression de notre entier dévouement à sa personne.

Puisse Sa Grandeur voir bientôt la fin des inquiétudes qui ont assombri les premières années de sa carrière dans l'épiscopat;

Puisse Sa Grandeur voir bientôt l'heure de la justice succéder définitivement à l'heure de la violence;

Puisse Sa Grandeur longtemps encore demeurer au milieu de nous et "garder le dépôt" que le Ciel lui a confié.

AD MULTOS ANNOS!

A Ottawa

On a annoncé que M. Tarte partait pour l'Europe; puis on l'a nié; puis on l'a annoncé de nouveau et nié pour la seconde fois; enfin, il est parti avec le titre de commissaire en chef canadien à l'exposition de Paris.

En informant la chambre de cette décision, Sir Wilfrid Laurier a fait remarquer que la santé du ministre des Travaux Publics exigeait des ménagements. Le gouvernement a pensé néanmoins, d'accord avec M. Tarte, que celui-ci pourrait se charger durant son voyage en Europe du contrôle de nos intérêts à la grande exposition de 1900. — M. Tarte est accompagné de son secrétaire particulier, de Madame Dandurand et de Mlle Barry, qui fait la chronique à la "Patrie" sous le nom de Française. Ces dames vont à Paris aux frais du gouvernement, qui leur a confié une mission dont le but ne paraît pas très nettement défini. En somme, c'est un beau voyage d'agrément qu'elles vont faire.

Mardi, le 13, M. Bourassa a présenté sa résolution par voie d'amendement à celle de M. Fielding, le ministre des finances, demandant à la chambre de se former en comité des subsides.

Ce mode de procéder ferait la porte à tout autre amendement. Dans sa réponse à M. Bourassa, Sir Wilfrid Laurier s'en est plaint assez vivement. Le gouvernement aurait voulu rencontrer la résolution de M. Bourassa par une autre résolution dont nous ne pouvons connaître la nature puisque le premier ministre ne l'a pas dévoilée. Mais, précisément, M. Bourassa, qui se doutait de cette manœuvre, a voulu la prévenir.

Cette résolution de M. Bourassa se lit ainsi:

"Cette Chambre insiste sur le principe de la souveraineté et de l'indépendance du parlement comme étant la base des institutions britanniques et la sauvegarde des libertés civiles et politiques des citoyens britanniques, et refuse, en conséquence, de considérer l'action du gouvernement au sujet de la guerre dans le Sud-africain comme un précédent qui devrait engager ce pays pour toute action à venir.

"Que cette Chambre déclare, de plus, qu'elle s'oppose à tout changement dans les relations politiques et militaires qui existent actuellement entre le Canada et la Grande-Bretagne, à moins qu'un tel changement ne soit décrété par la volonté souveraine du parlement et sanctionné par le peuple du Canada."

Les questions que soulève cette résolution sont les mêmes que celles qui ont fait les frais du débat depuis le commencement de la session. Aussi, il n'y a eu que cinq discours prononcés à cette occasion, ceux de MM. Bourassa, Monet, Angers et Chauvin; et enfin celui de M. Laurier, en réponse.

Sir Wilfrid Laurier était visiblement vexé de l'attitude de quelques-uns de ses partisans, d'ordinaire les plus fidèles. Son discours n'a touché que légèrement à deux ou trois points soulevés par M. Bourassa et ses amis. Mais il a parlé éloquemment de l'empire et des troupes canadiennes. Dans l'état actuel des esprits, cette musique devait em-

porter la chambre. Aussi, M. Bourassa n'a réuni que dix voix sur sa résolution. Cent-dix-neuf ont voté contre.

Le lendemain matin, dans l'une des salles réservées aux bureaux de la chambre, la ligne de la fédération impériale reprenait sur le même air les mêmes motifs.

Il paraît qu'en Angleterre l'on est très content de tout cela. On pourrait l'être à moins.

Une autre ligne, moins tapageuse, a siégé aussi la semaine dernière. Cette ligne est celle qui s'occupe de la conservation de nos forêts et du reboisement des lieux dénudés. C'est revenir aux idées champêtres. Déjà, rien qu'à en parler, il semble que l'on s'échappe, par la pensée, de l'atmosphère surchauffée dans laquelle nous vivons depuis quelques temps pour passer à l'ombre des arbres, aussi nombreux et aussi touffus qu'il peut plaire à notre imagination de les désirer, que l'on se propose de planter.

En vérité, ce serait une excellente chose que de planter des arbres en quantité. Les arbres ne donnent pas seulement de l'ombre et de la fraîcheur. Ils donnent aussi de la valeur aux propriétés par l'embellissement qu'ils leur ajoutent ou par les besoins auxquels ils peuvent répondre. Et dans quelle province, plus qu'au Manitoba, serait-il à propos de mettre à exécution les conseils de la ligne? Il serait si facile, il semble, à tous de planter chaque année quelques arbres.

Pour en revenir aux délibérations du parlement, signalons une réclamation de M. le sénateur Longheed.

M. le sénateur Longheed s'est fait le porte-parole des méthodistes, lesquels croient qu'on leur manque d'égards depuis que la confédération existe, dans toutes les occasions officielles ou de gala. La plus récente de ces négligences — injurieuses, suivant eux — étant le refus ou l'oubli des autorités de diriger vers leur église, dimanche, le 11 du courant, une partie des soldats de Lord Strathcona, tandis que les églises catholiques, anglicanes et presbytériennes obtenaient leur parade.

L'intervention de M. Longheed a eu pour effet d'amener le gouvernement à faire la promesse qu'à l'avenir on verrait à mettre les méthodistes sur le même pied que les autres dénominations religieuses.

Voilà donc que pour une simple question d'étiquette, tout un corps religieux, toute une classe de citoyens se cabrent, mettent en branle l'opinion publique, font pâlir les ministres sur leurs sièges, réclament avec énergie une reconnaissance officielle et leur amour-propre froissée veut une réparation.

Nous ne disons pas qu'ils ont tort. Il y a des fiertés légitimes. Mais s'agit-il des droits positifs des catholiques du Manitoba, du maintien pur et simple de la constitution à l'égard de ceux-ci, le même corps religieux, la même classe de citoyens retournent tout pour tout leur lunette et n'aperçoivent plus dans nos privilèges qu'un point si faible, de si peu d'importance, qu'ils sont tout ahuris de l'insistance de nos revendications.

Et encore, c'est être bien sobre de langage que de les représenter comme ne voyant dans nos droits qu'une quantité négligeable. La plupart, en réalité, vont plus loin; ils nous font la guerre!

Une question de plus d'importance que celle du rang à donner aux méthodistes dans les occasions officielles, a été traitée, jeudi dernier, au sénat, par sir Mackenzie Bowell.

Au même moment se développait, aux Communes, une discussion sur le tarif, soulevée par une résolution d'un M. Russell, député de Halifax, dont le but semble n'avoir été que de faire sa cour au ministère, ou peut-être aux électeurs. Il n'est rien sorti de pratique de cette discussion. Il ne pouvait en rien sortir. Discussion qu'on appellerait académique si l'on pouvait oublier qu'elle s'est déroulée dans l'arène parlementaire.

Des rumeurs de dissolution très prochaine du parlement, d'élections générales et de remaniement ministériel sont dans l'air. D'après une feuille d'Ottawa, il y aurait quatre ministres sortant, deux desquels seraient M. Tarte et M. Sifton.

Nos concitoyens irlandais ont eu samedi leur jour de réjouissances et de triomphe. Le drapeau de l'Irlande, de la verte Irlande, de la catholique Irlande, a flotté du lever au coucher du soleil, sur la tour centrale des bâtiments parlementaires. "Erin go Bragh!"

L'honorable M. La Rivière

Le correspondant de la "Presse" lui télégraphie d'Ottawa: "Le chemin de fer du Pacifique qui avait déjà fait une concession pour obtenir la permission de construire les embranchements qu'il projette au Manitoba et qui avait renoncé à la clause pour ses embranchements protégeant la compagnie contre tout changement de tarif tant que les recettes nettes ne dépasseraient pas 10 p. c. du capital placé, vient de faire de nouveaux amendements à son bill pour ne pas entraver le développement du Canada Northern Railway, appelé communément le chemin de Mann et Mackenzie."

"L'embranchement d'Otterburn, sur la ligne de Winnipeg à Emerson, que veut construire le Pacifique, passera par les paroisses de St Pierre et de Saint-Malo, pour aboutir à Stuartburn, qui est le centre de la colonie galicienne catholique, au Manitoba."

"Enfin, la ligne de West Selkirk vers le nord jusqu'à la Saskatchewan, est définie de façon à ne pas intervenir avec le trafic du Canada Northern Ry."

"M. Larivière, député de Provencher, dans le comté duquel passent ces embranchements, s'est occupé activement, dans le comté, de faciliter cet arrangement entre les deux compagnies qui assurera à la population de ses paroisses l'avantage de communications plus faciles et aidera à leur développement."

"Le Journal" dit aussi à ce propos: "M. La Rivière, député de Provencher, s'est donné beaucoup de trouble pour amener les deux compagnies à une entente qui assure au comté de Provencher les avantages de ces deux lignes importantes."

"Le C. P. R. traverse le comté de Provencher du nord au sud, c'est-à-dire de Saint-Boniface à Emerson, et le Canadian Northern le traverse du nord au sud, c'est-à-dire de Saint-Boniface au sud du Lac des Bois."

NOUVEAU CONFRÈRE

Beaucoup de succès au "Colon" nouveau journal fondé à Roberval, P. Q. Nous consentons avec plaisir à échanger avec ce journal.

PAS PLUS DIFFICILE QUE CELA

C'est aisé de se procurer une grande somme de soulagement avec une petite somme d'argent. Achetez une bouteille de BAUME RHUMAL pour 25c.

## Notes Politiques

Ouverture de la session provinciale le 29 du courant à Winnipeg.

"L'Echo de Manitoba" publiait la semaine dernière, en guise d'argument contre les conservateurs, un article de "L'Evening News" de Toronto, où ce journal mettait en doute la loyauté des Canadiens-français.

M. S. A. D. Bertrand, qui profite de cette injustice isolée pour faire de la manœuvre politique contre Sir Charles Tupper, aurait-il le courage et la franchise de reproduire également les sottises débitées récemment sur le compte des Canadiens-français, par "Le Globe", le principal organe du parti libéral?

Et, pour être conséquent avec lui-même, fera-t-il retomber la responsabilité de ces sottises sur Sir Wilfrid Laurier?

"La Patrie" répète avec enthousiasme la balourdise suivante de "L'Echo":

"La présence parmi les collègues de M. Macdonald d'un grand maître orangiste, n'est guère de nature à faire naître de grands espoirs parmi ceux qui préoccupent uniquement le souci des droits de la minorité."

Comme ni "La Patrie" ni "L'Echo" ne sont de ceux "qui préoccupent uniquement le souci des droits de la minorité" nous en concluons que leurs propriétaires, directeurs et rédacteurs font, eux au moins, facilement leur digestion et dorment tranquillement leur sommeil.

Il y a beau temps que ces gens-là nous ont dit que la question était réglée.

S'ils étaient sincères quand ils parlaient ainsi, ils sont donc des hypocrites aujourd'hui en feignant de se préoccuper d'une question déjà réglée.

Où bien, ils n'étaient pas sincères, et c'est alors qu'ils étaient des hypocrites.

C'est ainsi que l'iniquité se ment à elle-même.

Dans un article où "La Patrie" range le "Globe" parmi les ennemis des Canadiens-français, elle dit:

"Si nous ne comptons que sur le "Globe" pour défendre nos droits, nous courrions le risque de les voir anéantis en peu de temps."

Nous sommes là-dessus d'accord avec "La Patrie."

Seulement, il convient d'ajouter que, touchant les droits de la minorité manitoibaine, "La Patrie" n'a pas fait mieux que le "Globe", dont elle s'est constituée l'alliée. Elle a, autant qu'elle le pouvait, laissé anéantir la justice, nos privilèges et la constitution.

"La Patrie", devenant facétieuse, s'attend que nous allons illuminer à l'occasion de la nomination de M. McFadden comme grand maître des orangistes.

Non, confrère, nous n'illuminerons point. Et s'il était vrai, comme vous le dites, que cette promotion de M. McFadden dans l'ordre orangiste, fût une raison de désespérer de notre cause, ce serait à vous d'illuminer. Car, lorsqu'on a, comme vous, livré une minorité à la merci de son persécuteur, ce doit être une joie de voir les circonstances collaborer, pour ainsi dire, à son œuvre.

Sans illuminer, toutefois, nous ne prenons pas ombrage de cet incident. Nous nous rappelons que c'est Sir Mackenzie Bowell, un ancien grand maître orangiste, qui a fait déterminer nos droits par un acte qui restera et sur lequel nous pourrions toujours nous appuyer, tandis que ce sont des ministres catholiques qui ont creusé la fosse où tant de monde voudrait aujourd'hui nous voir enterrer.

Et alors comme aujourd'hui "La Patrie" ameutait la population contre Sir Mackenzie Bowell, l'orangiste, qui combattait pour nous, tandis qu'elle élevait aux nues le catholique Laurier, qui nous a sacrifiés pour arriver au pouvoir!

## LA GUERRE

Quelques jours de calme vont certainement suivre l'occupation de Bloemfontein, afin de permettre à Lord Roberts de faire reposer ses soldats et les mettre en état de continuer aussi rapidement que possible leur marche vers Prétoria.

Les rumeurs de paix qui ont circulé, ces jours derniers, par suite de l'appel fait à l'Angleterre par les présidents Kruger et Steyn, ont donné un instant l'espoir que la guerre prendrait bientôt fin. Mais la réponse du gouvernement Salisbury n'a pas tardé à faire disparaître cette confiance, et maintenant c'est l'opinion générale que les hostilités vont être poursuivies de part et d'autre avec plus de vigueur et d'opiniâtreté que jamais. Nous le répétons, c'est la guerre à outrance qui commence. De la part de l'Angleterre, c'est une guerre de conquête et d'écrasement. De la part des deux petites républiques sud africaines c'est une guerre de défense nationale, qui sera poussée jusqu'à la dernière extrémité, afin de sauver la liberté et l'indépendance de la patrie.

La campagne du Transvaal va être plus terrible que celle du Natal. Le président Kruger déclare dans la dernière dépêche qu'il a adressée à "L'Evening Journal", de New-York, que les Burghers ne cesseront de combattre jusqu'à la mort. Puis il ajoute:

"Nos troupes se retirent en bon ordre sur notre première ligne de défense, sur notre propre territoire. La campagne du Natal nous a été plus longtemps favorable que nous ne nous attendions. Les anglais n'atteindront jamais Prétoria. Les burghers Steyn, Joubert et moi, aussi bien que tous les autres, sommes unis. Il n'y a aucune divergence entre nous. Que Dieu nous aide!"

L'armée anglaise aura trois formidables lignes de défense à traverser avant d'arriver à Prétoria. Les critiques militaires à Londres estiment que l'entreprise sera relativement facile et qu'il n'y a rien à craindre, attendu que Lord Roberts traversera la rivière Vaal à la tête d'une armée de 80.000 hommes, pendant que Buller opérera dans Natal avec 40.000 hommes. L'avenir nous dira s'ils ont prophétisé juste, si vraiment ils ont eu raison de considérer comme facile la conquête du Transvaal que les Burghers se préparent à défendre jusqu'à la dernière extrémité.

LA ST JEAN-BAPTISTE

A la dernière réunion de la société St Jean-Baptiste, les messieurs suivants ont été nommés membres des différents comités ci-dessous mentionnés:

Invitations et réceptions—Son Honneur le maire Bétournay, Hon. sénateur Bernier, Hon. M. La Rivière, MM. S. A. D. Bertrand, R. Goulet, T. Bertrand, J. Lecomte, H. Béliveau, S. Dussault, Joseph Bernier.

Messe—M. le grand vicaire Dugas, MM. P. Salé, J. B. Leclerc, J. A. Prendergast, Alfred Bérubé, Ernest Lévêque.

Chemins de fer—Rév. M. G. Cloutier, J. P. O. Allaire, C. Marcoux.

Pique-nique—MM. Emile Jean, J. A. F. Bleau, R. Goulet, J. A. Cusson, J. B. Leclerc, A. Gingras, S. Jean, J. Gingras, E. Lévêque, Geo. Sénécal, S. J. Dussault.

Souscriptions—J. A. Phaneuf, A. Bérubé, J. A. F. Bleau, A. Gauthier, T. Pelletier, M. Lamontagne, J. Couture, F. Carrière.

Soirée—MM. Joseph Senez, J. B. Leclerc, Ernest Lévêque, P. Salé, S. Dussault.

Congrès—M. le grand vicaire, Rév. M. A. Béliveau, Son Honneur le maire Bétournay, Hon. sénateur Bernier, les Hon. juges Dubuc, Prud'homme, Prendergast, MM. A. A. C. La Rivière, S. A. D. Bertrand, J. Lecomte, T. Bertrand, V. Mager, J. A. Prendergast.

Ces comités sont chargés de l'organisation de la fête nationale du 24 juin prochain, et se réunissent tous ce soir à l'hôtel de ville.

## Revue de la Presse

"Courrier du Canada"

Il y a des catholiques, des Canadiens-français, qui ont fait plus de mal à leur race et à leur foi que n'auraient pu le faire des orangistes.

Prenez la question des écoles du Manitoba. Voyez en face l'un de l'autre, Sir Mackenzie Bowell et M. Laurier. Sir Mackenzie Bowell est orangiste, il a été grand-maître de cet ordre. Et cependant y a-t-il un homme impartial qui refusera de rendre hommage à la droiture, à la loyauté, au courage, à la largeur d'idées déployées par lui dans cette question brûlante?

Et pendant que Sir Mackenzie Bowell luttait, jouait son avenir et l'avenir de son parti pour la minorité catholique du Manitoba, que faisait M. Laurier, ce catholique et ce Canadien-français?

Il trahissait lâchement cette minorité malheureuse, il donnait le coup de mort à cette cause sainte.

Le premier était orangiste, le second ne l'était pas. Mais il faut l'admettre, l'humiliation au cœur et la rougeur au front, le champion du droit dans cette question fameuse, a été l'orangiste, l'apostat du droit a été le catholique et le Canadien-français!

Parcourez la liste des votants sur la seconde lecture du bill réparateur, scrutez cette liste et vous y verrez un grand nombre d'orangistes du côté de la constitution et du droit, tandis que 20 députés libéraux de notre province s'unissaient avec McCarthy et aux Martin pour refuser justice à leurs coreligionnaires et à leurs compatriotes.

Ah! en présence de cette page d'histoire, les valets du menteur Greenway, du méprisable Laurier et de l'ignoble Tarte devraient voir la pudeur de se taire.

Après avoir été les complices et les alliés des fanatiques, ils sont odieux et répugnants quand ils essaient d'exploiter, à leur profit, la légitime horreur du fanatisme que ressentent tous les bons citoyens.

L'odieux Greenway est tombé au Manitoba et sa chute retentissante a été acclamée par tous les Canadiens bien pensants. Hugh John Macdonald lui a succédé. Nous avons applaudi cordialement à sa victoire parce qu'elle était le châtiment d'un malfaiteur public. Et maintenant qu'il est au pouvoir, loin d'avoir perdu au change, nous estimons que la minorité y a gagné, et que sa situation va devenir meilleure.

Quant aux libéraux, qui ont applaudi au régentement Laurier-Greenway, et qui ont crié durant la lutte manitoibaine: "si Hugh John Macdonald triomphe la minorité va perdre les avantages du "statu quo" actuel," quant aux libéraux, que pourront-ils dire si le nouveau gouvernement se borne à maintenir ce "statu quo" qu'ils ont approuvé?

Les adversaires du pseudo-règlement ont droit d'aspirer à plus et à mieux. Mais les séides de Laurier et de Greenway se sont eux-mêmes et d'avance fermé cette porte.

Un dernier mot. Parlant du gouvernement de Winnipeg, dont un membre, M. McFadden, serait orangiste, le "Soleil" s'écrit: "On admettra qu'il ne sera pas exagéré d'appeler à l'avenir ce gouvernement, un gouvernement orangiste."

C'est à merveille, et nous voulons immédiatement appliquer à notre cabinet provincial le raisonnement lumineux du "Soleil."

Il y a deux protestants dans le gouvernement Marchand. On admettra qu'il ne sera pas exagéré d'appeler à l'avenir ce gouvernement, un gouvernement protestant!

## DANS LE MONDE RELIGIEUX

Sa Grandeur Mgr Pascal, évêque de Prince Albert est venu à Saint-Boniface à l'occasion des fêtes anniversaires du sacre de Mgr Langevin. Sa Grandeur nous a donné le sermon dimanche dernier à la cathédrale. Après avoir dit quelques mots sur saint Joseph dont on célébrait la fête ce jour-là, Mgr Pascal nous a parlé des sauvages et de ses missions dans le Nord. Inutile de dire avec quelle attention et quel plaisir on a écouté le distingué prélat. Il a raconté, en une aimable causerie, son départ de Saint-Boniface, il y a 26 ans et les péripéties de ce long voyage fait à la raquette et en train tirée par des chiens; ses missions chez les sauvages ont aussi été l'objet de touchants récits. Ces épisodes de la vie de l'un des dignes missionnaires successeurs de Provencher, des Taché, des Tissot seraient dignes d'être conservés.

PURE CRÈME DE TANTAL

DR

PRICES

CREAM

BAKING

POWDER

Plus Grands Honneurs Médailles d'or aux Expositions, ne Contient Aucun

Alors, ces poudres à aïm sont dangereuses pour la santé. Essayez plutôt la nôtre.

## MUSICIENNE

A l'Ange-Gardien, comté de Rouville, grandit actuellement une petite fille qu'on regarde comme une enfant prodige. Elle s'appelle Dorée de son petit nom. Son père est M. Johnny Robert, hôtelier de l'endroit.

A l'âge de deux ans, la petite Dorée jouait deux morceaux de piano. Elle est maintenant âgée de 4 ans. Elle exécute de mémoire sur le piano, avec une précision admirable, tout ce qu'elle a entendu jouer ou chanter. Son talent fait le désespoir de ses sœurs, qui ne peuvent rendre un morceau nouveau sans que la petite le répète immédiatement après. Et cette enfant a si bien le sens musical qu'elle n'omet pas même les moindres notes d'agrément. Elle accompane très bien ceux qui veulent chanter au piano.

La petite Dorée n'a aucune des notions des principes de la musique. La théorie ne l'a rien est tout à fait inconnue. Gammes, portées, souples, notes blanches, croches et doubles croches, tout cela est de l'hébreux pour elle. Cependant, elle est très susceptible d'acquiescer ces connaissances indispensables et de pénétrer tous les secrets de l'art. Elle est très intelligente, et fort jolie par dessus le marché.

Si cette enfant peut avoir les instructions de bons professeurs, elle deviendra certainement une artiste distinguée, qui fera honneur à la province de Québec.

Le group, la toux et les rhumes guérissent promptement par le Pny Pectoral. Il fait disparaître la toux et guérit les plus gros rhumes. Fabriqué par les propriétaires du Pain-Killer Perry Davis.

## CIE DE LA BAIE D'HUDSON

Incorporée en 1870.

## Envois

## Par la Malle

Cela veut dire plus que le fait que vous prenez vos marchandises à Winnipeg. Cela veut dire que vous avez autant de facilité pour acheter au grand magasin que n'importe qui de la ville. Cela veut dire que vous pouvez toujours être sûrs de la haute qualité, de la nouveauté et de la perfection des articles que vous achetez. Cela vous permet d'acheter bien des choses que le marchand local n'a pas ou qu'il a depuis longtemps et par conséquent qu'il a sous une forme démodée.

L'assortiment que nous manions est énorme; de là une économie évidente pour l'acheteur. Cette raison seule devrait suffire à vous amener chez nous.

Facilités de transports, à peu près parfaites. Système complet dans tous les détails. Aucune peine épargnée, aucun rouble considéré quand il s'agit de protéger nos pratiques de la campagne.

Toute commande, toute demande, toute communications reçoit de notre part la plus soignée considération et notre plus prompt attention. Des commandes nous arrivent à tout instant et les marchandises partent par la première malle.

## MAGASINS

De la Cie de la Baie d'Hudson.

180-184, RUE MAIN.



RAPPORT DES FÊTES  
(Suite de la 1ère page)

ques se rallient autour du drapeau religieux et national; qu'ils oublient les divisions qui ont affligé la minorité manitoibaine en ces derniers temps, et qu'ils se groupent en phalange compacte autour du pasteur qui règne au jourd'hui si glorieusement sur le siège des premiers défenseurs de la foi dans les plaines de l'ouest, les Provéncher et les Taché.

Ce sermon, débité en un beau langage, avec modestie en même temps qu'avec conviction et fermeté, laissa une excellente impression chez tous.

La maîtrise de la cathédrale a chanté la messe du second ton avec accompagnement d'orgue, de cornet et de violons. Avant la messe et à l'offertoire il y a eu exécution de deux très jolis morceaux d'orchestre.

L'Académie Ste Marie de Winnipeg, tenue par les RR. SS. Jésus et Marie, a reçu Sa Grandeur, mardi soir. Il y a eu exécution d'un programme élaboré. Nous sommes heureux de le publier :

Ouverture: Piano; chœur, Les Vendangeuses; drama in five acts, The Shepherdess of Lourdes, act I; duo inst, Mignonnette; act II; duo vocal, La Guerre des Deux Roses; act III; inst. solo, Silvery Stars; act IV; vocal solo, The Roses; act V; piano solo, Cadet Days; address, chœurs, Good Night.

Cette belle maison d'éducation a soutenu la brillante réputation qu'elle s'est acquise depuis de longues années. Toutes les élèves se sont montrées à la hauteur de leurs rôles respectifs et ont provoqué beaucoup d'intérêt dans l'auditoire. Mgr Languevin a répondu à ces démonstrations avec cette abondance et cet à-propos qui ne l'abandonnent jamais et qui font un des charmes de sa personne. Il dit toute l'affection qu'il avait pour cette institution; combien il ressentait et comprenait les services qu'elle avait rendus dans le passé et ce qu'on en pouvait attendre pour l'avenir. Il félicita et remercia chaleureusement maîtresses et élèves de leur belle séance.

Ce soir, mercredi, réception au couvent des RR. SS. Jésus-Marie, à Saint-Boniface.

DE PARIS À NEW YORK EN TROIS JOURS.

La Revue des Revues nous fait part d'une révolution qui va s'opérer dans la navigation moderne. On doit lancer, au mois de juillet 1900, un navire de M. Gresham qui sorte de vaisseau fantôme, fera le tour du monde en vingt jours et le trajet de New-York à Paris et vice versa en trois jours! Il résulte des dessins accompagnant l'article que le nouveau bateau ressemble au fameux serpent de mer, avec un corps allongé, une proue et une poupe qui rappellent la tête et la queue du monstre.

C'est, en définitive, le même principe que celui qui détermine le plongeon du poisson dans l'eau avec la rapidité de l'éclair. La simple courbe de son corps en fait un levier animé, chaque écaille poussant en avant. Et c'est cette ondulation du corps qui fait la propulsion bien plus que les nageoires. Le poisson, en effet, aura beau faire écumer l'eau autour de lui en employant ses nageoires, comme il ferait d'une baratte, il n'avancerait que d'un pas d'escargot s'il ne faisait en même temps onduler son corps.

M. Gresham s'est basé sur ces observations pour construire son navire et il est arrivé à cette conviction pratique que celui-ci surpassera en vitesse les propulseurs des steamers ordinaires autant qu'un requin surpassa à la nage une tortue qui ne compte que sur ses pattes, lesquelles vont à la pagaie. La tortue est, en ce qui concerne la navigation des poissons, à peu près ce qu'était jadis dans la marine le bâtiment à roue latérale. Cette espèce de nageur ne compte plus dans l'évolution ichthyologique que parmi les retardataires.

Les "ferry-boats" qui ont une hélice à chaque extrémité se rapprochent le plus de la nouvelle construction de M. Gresham. Si l'une de ces hélices de "ferry-boats" pouvait être transformée en long bourrelet spiraliforme s'étendant de l'avant à l'arrière, on obtiendrait quelque chose d'assez analogue à la conception de l'inventeur américain ou à la première vis d'Archimède.

Autre ressemblance avec le serpent de mer: ne serait-ce pas un canard? — "Courrier de Bruxelles".

L'OBSTACLE VITAL

Du refroidissement à la pleurésie il n'y a qu'un pas Mettez entre eux la barrière infranchissable... le BAUME RHUMAL.

L'ANCIEN... ASSORTIMENT DE... Cloutier & Cie. Valant \$5,280 ET COMPRENANT

Des Nouveautés, Magasins de Modes, Chaussures, etc.. DOIT ETRE VENDU En l'Espace de 30 Jours.

DE PLUS Un autre assortiment de Marchandises générales, Valant \$1,600

TOUT SERA VENDU A BON MARCHÉ

VENEZ EN FOULE! VENEZ EN FOULE!

Escompte variant de 35 à 60 par cent.

T. Finkelstein, 342, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG

2 portes au sud de la Banque de Montréal.

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—La conférence donnée par le R. P. Drummond, sur "L'Irlandais Soldat," vendredi dernier, a été très remarquable.

—Une équipe de travailleurs a commencé hier le creusage nécessaire à la construction d'un égout sur la rue Dumoulin.

—Les Chanoines Réguliers de l'Immaculée Conception étaient représentés aux fêtes épiscopales par les RR. PP. Straub et Maur.

—M. Alfred Berubé, administrateur du MANITOBA est revenu d'un voyage de deux semaines aux Etats-Unis et dans la province de Québec.

La retraite des dames de la paroisse est terminée depuis ce matin. Les prédicateurs étaient le T. R. M. Dugas et M. l'abbé Trudel. Cette retraite a été très suivie.

—Le "Free Press" de lundi voulant dire que M. E. Lévesque et J. B. Leclerc avaient chanté le "Justus" de Lambillotte, appelait ce morceau, Le Justice de Mabilotte!

—La "Tribune" annonçait la semaine dernière, la reconstruction prochaine de l'ancien Hôtel Manitoba à Winnipeg. Le futur édifice serait encore plus spacieux que l'ancien et comprendrait un théâtre.

—Un grand nombre de personnes de nos divers centres français sont venues assister aux fêtes anniversaires, du sacre de Mgr L'Archevêque. La grande séance du Collège, surtout a contribué à amener beaucoup de monde.

Les diverses séances occasionnées par l'anniversaire du sacre de Mgr L'Archevêque montrent en autres choses, combien de virtuoses et d'amateurs de musique notre ville possède et quelles ressources nous pouvons en tirer au besoin.

—Il n'est pas probable qu'il y ait encore sortie du club de raquettes le Voyageur, cet hiver. La saison a été un succès sur toute la ligne pour nos raquetteurs, et il est à espérer que l'an prochain le club s'augmentera de beaucoup de nouveaux membres.

—M. J. B. Côté est revenu lundi d'un voyage de qq. jours à Saint-Malo et à La Broquerie; dimanche, le 18 du courant, il assistait à Saint-Malo à une séance dont les recettes sont destinées à l'achat d'un orgue pour l'église de la paroisse. Il y a eu au profit de la même oeuvre le tirage d'une artistique croix en ciré ornée de piédestal et surmontée d'un globe de verre, donnée généreusement par Mlle Marie-Louise Côté, sœur de M. J. B. Côté. Le tirage de cette croix à lui seul a rapporté \$55.00.

La pondage aux raisins et les gâteaux ont souvent un effet désastreux pour les enfants qui en mangent trop. Pain-Killer comme remède domestique n'est pas battu pour ces sortes de maladies. Evitez les contrefaçons, il n'y en a qu'un de bon, c'est celui de Perry Davis. 25c. et 50c.

MENUS PROPOS

Un bon prêtre de campagne dit à un ivrogne moribond: —Mon ami, avant de mourir, il faut vous réconcilier avec vos ennemis!

—Alors! gémit le pauvre diable, donnez-moi un verre d'eau!

Un mauvais plaisant proposa à un ministre des finances de mettre des impôts sur l'esprit. —Tout le monde, disait-il, s'empresse de payer, personne ne voulant passer pour un sot.

Le ministre répondit: —J'adopte votre projet, je vous promet que vous serez exempté de la taxe.

UN BOUCLIER INVINCIBLE Contre la Grippe

Avez-vous eu la Grippe ou souffrez-vous de ses suites malheureuses? Ne l'avez-vous pas à l'heure actuelle? Dans tous les cas, prenez le "VIR MONS CASIO-PRATES", il est ce bouclier invincible contre lequel la Grippe, ce terrible ennemi, vient briser ses forces.

Prenez-le avec confiance, il vous guérira lorsque tous les autres auront failli. SE VEND PARTOUT.

NOUVELLE MAISON DE PENSION

Les Sœurs de la Charité de l'Hôpital Général de Saint-Boniface, ayant été priées plusieurs fois et en divers temps de prendre en pension de jeunes garçons pour les préparer à la première Communion, tout en fréquentant soit les Classes du Collège, soit celles de l'Académie Provencher tout en restant sous les soins des Sœurs; la Communauté a ouvert à cette fin, des salles propres qui leur permettent de recevoir un bon nombre d'élèves admissibles depuis l'âge de six ans jusqu'à douze.

Les conditions suivantes pourront être modifiées, selon les besoins des lieux et des circonstances.  
Pension \$6.00 par mois.  
Blanchissage \$1.00.  
Lingerie \$0.50.  
Pour fréquenter l'Académie Provencher \$0.50 par mois.

"BROMA"  
Si riche et savante composition le met au PREMIER RANG, ses brillantes vertus curatives le font un Tonique incomparable. S'vend partout. Essayez-le.

JOSEPH LECOMTE  
Notaire Public.  
TERRES A VENDRE.  
Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba.  
Argent à Préter.  
366 Rue Main - Winnipeg

Comment on peut passer de bonnes veillées  
ALLEZ CHEZ

M. P. SALE  
Vous acheter un Graphophone qui vous sera vendu au plus bas prix, et vous pourrez entendre chez vous les meilleurs opéras, les bandes les plus en renom et les artistes les plus renommés,  
PROF. P. SALE, 197 rue Water  
Porte voisine de la Librairie Kéroack.  
WINNIPEG.

EMULSION  
CONSUMPTION et toutes les MALADIES des POUMONS, GÈNE, CHÈVEMENT de LA GARGA, Toux, FISTULE, DÉBRIT, DÉGÈS, etc., etc. Le D. de L. Emulsion produit un bon remède.  
Avec l'huile de T. D. & L. Emulsion, j'ai obtenu à mon désir d'une toux persistante dont j'étais affligé depuis un an, et j'ai gagné beaucoup de poids avec elle.  
T. H. WINGHAM, I. C., Montréal.  
DAVIS & LAWRENCE CO., Ltd., MONTREAL

\$10.00 par jour pour un bon vendeur  
Agents Demandes POUR VENDRE 20 REMÈDES GARANTIS POUR HOMMES ET POUR ANIMAUX  
Ecrivez pour votre district à E. J. RYAN, Portage la Prairie, Man.  
Agent Général pour la Watkins Medical Co

GUÉRISSEZ TOUS VOS DOULEURS AVEC LE Pain-Killer  
Qui vaut à lui seul une boîte de remède. Guérison simple, sûre et rapide des CRAMPES, de la DIARRHÉE, de la TOUX, de la RUUME, de la RHUMATISME, de la NEURALGIE.  
Bouteilles de 25 et de 50 cts. Défierez-vous des contrefaçons.  
N'achetez que l'article véritable, celui de PERRY DAVIS.

GUÉRISON RAPIDE DE LA TOUX ET DES RHUMES. Pyny-Pectoral  
Le remède canadien pour toutes les affections de la GORGE ET DES POUMONS  
25 cts la grande bouteille.  
DAVIS & LAWRENCE CO., Limited, Prop. du Perry Davis Pain Killer, New York, Montréal.

Salsepareille et enduites de Sucre  
PILULES  
BRISTOL  
BRISTOL

Pour le Foie, l'Estomac et le Sang. Elles soulagent et guérissent les Rhumatismes, la Goutte et les Maladies Chroniques. Elles nettoient et purifient le Sang.

EN VENTE PARTOUT.

LES PETITES ANNONCES

Telles que MAISON A LOUER, EMPLOI DEMANDÉ, SITUATION VACANTE, TROUVÉ, PERDU, PROPRIÉTÉ A VENDRE A VENDRE, Seront insérées dans LE MANITOBA à raison de 25 cents pour 6 lignes.

Si vous avez perdu quelque chose, annoncez dans LE MANITOBA, et vous trouverez de suite.



Ouverture DU NOUVEAU MAGASIN

—DE— GUILBAULT & COTE

Assortiment Considérable

Poeles et Fournaises

A Vendre aux Conditions Les plus Avantageuses.

Vous aurez peut-être besoin d'un Poêle durant l'hiver. ACHETEZ un de nos Poêles "AIR TIGHT". Vous économiserez 50 par cent de combustible en vous servant de ces nouveaux Poêles. Nous avons aussi en mains un vaste assortiment de Quincaillerie, marchandises de 1ère classe.

GUILBAULT & COTE, AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE  
Téléphone 604.  
Sole agents autorisés à St-Boniface de MERRICK, ANDERSON & Co., de Winnipeg.

GRATIS  
Nous donnons cette belle montre à la personne qui vendra une douzaine de boutons à ressort pour faux-cols: 10 cents Parité. Envoyez-nous votre adresse, nous vous enverrons franco les boutons, ainsi que notre liste de primes. Pas d'argent requis. Vendez les boutons par vos amis, envoyez l'argent et nous vous enverrons la montre franco. Nous donnons aussi des vitrons, accordeurs, anneaux d'or, etc., garantis; tout cela pour quelques heures de travail.  
Mentionnez ce journal quand vous écrivez.  
The NATIONAL WATCH & JEWELRY CO TORONTO.

Anneau De Mariage  
En Or, fait de 10 ou 18 carats, vous coûtera de \$4 à \$10, suivant la grandeur et la richesse du morceau.  
On parle Français  
THOS. J. PORTE, 404, rue Main, Winnipeg. Bijoutier Enseigne du petit Aigle Rouge

Nouvelle Installation.  
Nous sommes maintenant dans notre nouveau local. Nous avons transporté notre magasin de Winnipeg ici, de sorte que, avec l'immense stock nouveau que nous avons aussi pu nous procurer, notre clientèle est sûre d'être servie avec des épicerie, provisions, etc., de premier choix et à des prix qui surprendront ceux qui voudront bien nous accorder leur patronage.  
Ne pas oublier que nous continuons notre commerce de grains. Nous échangeons le blé pour de la farine.  
COLLIN & FILS, AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE  
Téléphone 604.

GRATUIT POUR HOMMES  
Tout homme qui en fera la demande au "State Medical Institute," 720, Elkhorn Building, Fort Wayne, Ind., recevra un paquet d'un remarquable Remède de Famille, qui a guéri nombre d'hommes victimes d'excès, perte prématurée de forces et de mémoire, de faiblesse des reins, de la varicelle et de l'émaciation. Envoyez enveloppe blanche; écrivez aujourd'hui.

Notre corbillard est le plus beau

MEILLEUR FABRIQUE  
Prix Modérés.  
JOHN THOMSON & CO., TEL. 351.  
Entrepreneurs de Pompes Funébres  
Ouvert jour et nuit.  
Rue Principale.  
WINNIPEG  
Service de 1ère classe.  
CHAI FUNÈBRE

Si vous avez une propriété à vendre, annoncez dans LE MANITOBA, et vous trouverez de suite un acheteur.

LIBRAIRIES KEROACK  
B. Keroack. M. D. Keroack.  
RUE DUMOULIN, COIN DES RUES MAIN ET WATER.  
Saint-Boniface. Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'église, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.  
Nous vendons en gros au détail et aux marchands chapelets, livres de prières et scapulaires.  
Remise spéciale aux commissaires et instituteurs.  
Les ordres par la maille seront promptement exécutés.

Une autre Victoire POUR LE VIN ST-MICHEL  
Ce célèbre Tonique facilite le Champion des Hommes Forts des Etats-Unis à exécuter un tour de force extraordinaire.  
"Pendant mon entraînement pour accomplir un nouveau tour de force, celui de lever plusieurs fois au-dessus de ma tête une haltère pesant 225 livres, j'ai ressenti une douleur dans le dos, causée par la fatigue de ces exercices violents. Ayant consulté mon médecin, il me conseilla de prendre du VIN ST-MICHEL. Je suivis son conseil et une semaine après, ma douleur était disparue, mes muscles étaient plus durs, je dormais bien et je ne ressentais pas même de fatigue après mes rudes exercices."  
HENRI CLOUTIER, Champion des Hommes Forts des Etats-Unis.  
En vente chez RICHARD & CIE, 365, rue Main, Winnipeg

Le Piano Morris.



I. A. La Comtesse d'Aberdeen présente ses compliments aux manufacturiers et se plaît à leur assurer que le Piano Morris lui a donné entière satisfaction.  
VENDU PAR  
TURNER & CIE, 1050, WINDYBEE.  
Coin des rues Portage et Garry

LES GRAINES  
ferry  
Sont toujours à meilleur marché que n'importe quelles autres graines qui se vendent à la moitié de notre prix. Epreuves, extra, fraîches et n'ont jamais. Toujours les meilleures. Demandez les Graines Ferry et ne prenez pas d'autres. Ecrivez pour avoir le Catalogue de Graines pour l'année 1900. A. D. M. FERRY & CIE., Windsor, Ontario.

PHARMACIE DEFOY, SAINT-BONIFACE.

M. DeFoy désire informer le public de cette ville qu'il vient d'ouvrir une Pharmacie de première classe. On y trouvera les remèdes les plus nouveaux et les dernières importations concernant les articles de toilette. Le plus grand soin est apporté aux prescriptions.  
OUVERTE DES HEURES A. M. JUSQU'À 10 1/2 P. M.  
HEURES DU DIMANCHE— 9 à 10 A. M. après la Messe. 5 à 6 P. M. 7 à 8 P. M.  
Téléphone 321

JOHN HUGHES, Autrefois de la Maison Hughes & Fils, Entrepreneurs de Pompes Funébres. EST MAINTENANT CHEZ Clark Bros & Hughes, 507, RUE MAIN, Seul Char Funéraire. Tel. 1230.

EPICERIES CHAUSSURES SONT maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de Fruits, Tabac, Pipes, Cigaros, etc. Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.  
T. PELLETIER, AVENUE TACHÉ, St-Boniface.



COMMENT UNE JEUNE  
FILLE FUT SAUVÉEIL Y AVAIT PRÈS DE DOUZE  
ANS QU'ELLE ÉTAIT  
ANÉMIQUEMAUX DE TÊTE, BATTEMENT DE  
CŒUR, NÉVROSE ET LA FAI-  
BLÉSSE EXTRÊME LUI REN-  
DAIENT LA VIE À CHARGE—LE  
MÉDECIN AVAIT PRÉDIT UNE  
ISSUE FATALE.

Les médecins ont donné le nom grec d'"anémie", signifiant "manque de sang", à une maladie qui compte plus de victimes parmi les jeunes filles qu'on ne croit généralement. Dans ses premières phases, elle n'offre aucun symptôme bien prononcé, et elle est souvent très avancée avant qu'on s'aperçoive de sa présence. Les principaux indices sont la fatigue après le moindre exercice, le manque d'haleine et la pâleur du visage. Cette maladie fait des progrès rapides, à moins d'être combattue vigoureusement, et ses victimes présentent bientôt l'apparence de personnes minées par la consommation. Le seul moyen efficace pour arrêter sa marche est d'enrichir le sang, et les Pilules Roses du Dr Williams pour Personnes Pâles sont les meilleurs pour cela.

Melle Adeline Dumas, comme des milliers d'autres jeunes filles, peut attester l'efficacité de Pilules Roses du Dr Williams pour combattre l'anémie. Melle Dumas, demeurant avec ses parents sur une ferme près de Linière, comté de Beauce, Qué. Devant un reporter qui s'était rendu chez elle pour s'enquérir des détails de sa maladie et de sa guérison, elle s'exprima comme suit: "Depuis l'âge de seize ans ma santé laissait à désirer, mais, à part les maux de tête périodiques, le mal ne paraissait pas bien grave. Mais il y a deux ans un changement défavorable avait lieu de m'alarmer sérieusement. Les maux de tête étaient plus fréquents, je devenais très pâle et le moindre travail me mettait hors d'haleine. En dépit des remèdes mon état empirait de plus en plus, et finalement je ne pouvais plus rien faire, et je passais des journées entières assises ou couchée. J'étais devenue extrêmement nerveuse, et le moindre bruit faisait battre mon cœur violemment. Aucun mets ne me tentait, et le médecin finit par dire que le mal était incurable et qu'il ne pouvait rien faire pour moi. Je ne désespérais pas encore, et j'essayai divers remèdes, mais tous furent inutiles, et il me semblait que la mort seule pouvait mettre fin à mes souffrances. Un jour une de mes amies m'apporta un journal contenant le récit d'une jeune fille atteinte de la même maladie que moi, qui avait été guérie par les Pilules Roses du Dr Williams, et me pressa vivement de les essayer. J'en fis venir une boîte mais leur effet ne fut guère perceptible. Je restais sous l'impression que ce remède ne me convenait pas mieux que les autres. Cependant, pour me conformer au désir de mes parents, je continuai à prendre le même remède. Avant d'avoir achevé les deux boîtes achetées par mon père, il était facile de voir que les pilules faisaient du bien, et je m'en procurai une demi-douzaine de boîtes. Elle m'ont complètement rendu la santé: je travaillais comme de coutume, je faisais des sorties: enfin, je jouis

de l'existence et je me porte bien. Les Pilules Roses du Dr Williams sont une bénédiction pour les malades. Je ne cesse de les recommander en toute occasion et je serais heureuse d'apprendre que d'autres malades ont profité de mon exemple pour entrer en possession de la santé et du bonheur.

## PHILOCTÈTE

"Philoctète," la pièce grecque jouée lundi soir au collège, sera répétée jeudi, avec explications en anglais.

## RÉCOMPENSE.

Le capitaine James chevalier de Lorimer, notre concitoyen de Saint-Boniface, vient de recevoir du gouvernement une médaille en récompense de ses services lors de l'invasion des Féniciens en 1870. Nous l'en félicitons bien sincèrement.

## Chronique de la Province

(De nos correspondants particuliers)  
ST-FRANÇOIS-XAVIER

Le 7 du courant avait lieu au couvent une fort jolie séance à l'occasion de l'anniversaire de M. le curé Cavanagh. Une magnifique statue de saint François-Xavier, a été présentée au vénérable prêtre par ses paroissiens. Mgr Langevin était présent. Une adresse lui a été lue par M. J. Daigneault, jr, et une autre au R. M. Cavanagh par Melle S. Brand.

Le programme était varié et a été très bien exécuté. Les RR. Soeurs et leurs élèves méritent de vives félicitations. Comme toujours Mgr Langevin a été très éloquent et M. Cavanagh a su trouver de touchantes paroles pour remercier sa paroisse.

CONSULTATIONS GRA-  
TUITES

Les personnes malades qui désiraient consulter nos médecins spécialistes, feront bien d'écrire pour notre blanc de questions. Nous ne chargeons absolument rien pour les conseils donnés. Nos médecins soignent les hommes et les femmes également. La Cie Médicale Franco-Coloniale, propriétaire des Pilules Longue Vie du Chimiste Bonard, No 202 Rue St Denis, Montréal, Qué.

QUAND VOUS VOYAGEZ  
DANS LE SUD

rappelez-vous que les trains du chemin de fer "Wisconsin Central" quittent St-Paul et Minneapolis, tous les jours pour "Milwaukee, Chicago et Manitowoc" et à des embranchements avec toutes les lignes de l'est et du sud. Pour autres informations s'adresser à l'agent le plus près.

JAS. C. POND G. P. A.  
Milwaukee, Wis.

Au couvent de Saint-Norbert, le 27 courant, à 7.30 hrs p. m., soirée dramatique et musicale à l'occasion de la fête patronale de Mgr J. N. Ritchot, P. A., curé de Saint-Norbert. Tous les révérends messieurs du clergé séculier et régulier sont respectueusement invités. Billets en vente chez M. J. B. Leclerc, à Saint-Boniface, et chez Mlle E. Kérocak, à Winnipeg.

Des lettres de toutes les parties du Canada attestent l'effet salutaire des D & L Menthol Plaster pour la névralgie, le rhumatisme le mal de dos, etc. Fabriqué par The Davis & Lawrence Co., Ltd.

L'Emulsion de Foie de Morue D & L fait un bien immense à ceux qui sont épuisés ou souffrant des effets de la grippe. Préparé par The Davis & Lawrence Co., Ltd.

SURDITE GUÉRISON À  
PEU DE FRAIS.

Ecrire à M. BEZOS, médecin à Luxey (Landes, France).

Pour la  
Sciatique  
Plaques  
Névralgie  
Rhumatisme  
Mal de Dos  
D & L  
PLASTER  
Contre le RUMATISME.  
Chaque Plaster est dans une boîte de ferblain émaillé. Par 12 boîtes, on reçoit un livre de 100 pages de long et de 10 pages de large.

BANQUE IMPERIALE  
DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.  
CAPITAL AUTORISÉ - \$2,500,000.  
CAPITAL PAYÉ - \$2,391,863.00.  
FONDS DE RÉSERVE - \$1,554,710.00.

DIRECTEURS:  
H. S. Howland, Prés. T. R. Merritt, V.-Pr.  
William Ramsay, Robert Jeffrey, (Sic).  
Catherine, Wm. Hendrie.  
T. Sutherland, Stayer, Elias Rogers, D.  
R. Wilkie, gérant général.

SUCURSALES DANS LE NORD-OUEST ET LA  
COLUMBIE.

Winnipeg, Man. C. S. Hoare, Gérant.  
Brandon, Man. N. G. Leslie.  
Portage-la-Prairie, W. Bell.  
Calgary, Alta. M. Morris.  
Prince-Albert, Sask. Davidson R.  
Edmonton, Alta. G. R. F. Kirkpatrick.  
Saskatoon, Sask. J. H. Wilson.  
Vancouver, C. B. A. Jukes.  
Regina, C. B. Harris A. R. B.  
Nelson, B. C. Lay J. M.  
Golden, B. C. Gibbs, J. S.

## SUCURSALES DANS L'ONTARIO:

Essex. Niagara Falls, Sault Ste. Marie.  
Fergus. Port Colborne, St. Thomas.  
St. Thomas, East End.  
Galt. Rat Portage, Wolland.  
Ingersoll. St. Catharines, Woodstock.  
Hamilton. Listowel.  
Cor. Wellington St. & Leader.  
Yonge & Queen Sts.  
Yonge & Bloor Sts.  
York and King.

Québec. Montréal.  
Départements d'Épargne—Les dépôts de \$100 et plus sont reçus et portent intérêt, 3%.

Achat de débentures des Municipalités.  
Agents on Angleterre: La Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblegramme, à aucune des succursales ci-dessus.

## Agents dans le Klondyke:

Les traites peuvent être changées partout, et la Compagnie de la Baie d'Hudson, à tous ses postes des Territoires du Nord-Ouest, les échangera pour de l'argent comptant ou des marchandises.

## SUCURSALE DE WINNIPEG

TRAITES vendues pour tous les endroits du Canada, des États-Unis et d'Europe.  
Lettres de crédit émises valables dans toutes les parties du monde.  
C. S. HOARE, Gérant.  
le 23-11-94 Winnipeg

BANQUIERS ET COURTIERS  
GEO. SKALLER & CO.,

Consol. Stock Exchange Bldg.  
60, 62, Broadway, New-York

## BEAUCOUP D'ARGENT.

peut être fait par la spéculation avec un dépôt de (\$30.00) trente piastres ou plus (ou une charge de 30 p. c. et plus) sur le Stock Exchange.  
Les plus grandes fortunes ont été faites par les spéculations sur les valeurs, blé ou coton.  
Si vous voulez savoir comment les spéculations sont conduites, donnez-nous avis et nous vous enverrons l'information et la lettre du marché, sans frais.  
La commission usuelle est chargée pour l'exécution des ordres.  
Les quotations des garanties gouvernementales et municipales et des chemins de fer sont fournies sur demande d'achat, de vente ou d'échange.

## COMMERCE

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 20 Mars 1900.

	\$ cts.	\$ cts.
Bœuf, frais, la lb.	0 20	10 23
Bœuf, salé, la lb.	0 18	10 13
Fromage	0 10	10 11
Oufs frais, la doz.	0 00	10 16
Oufs en boîtes, la doz.	0 00	10 10
Patates, le minot.	0 25	10 25
Navets, le minot.	0 20	10 30
Carottes, le minot.	0 40	10 15
Diodes, par lb.	0 05	10 12
Panais, la lb.	0 02	10 09
Betterave, le minot.	0 30	10 40
Oignons, le minot.	0 90	10 100
Choux, par douzaine.	0 25	10 60
Orge, par lb.	0 00	10 12
Carottes, par lb.	0 00	10 12
Poulets, par lb.	0 08	10 10
Paille, la tonne	5 00	10 80
Porc, abattu, par lb.	0 05	10 08
Mouton, par lb.	0 07	10 08
Veau, abattu, par lb.	0 08	10 08
Veau, vif, par lb.	0 05	10 08
Bœuf, par lb.	0 04	10 08

	\$ cts.	\$ cts.
Blé dur, par minot.	0 55	10 60
Avoine, par minot.	0 25	10 30
Orge	0 25	10 30

	\$ cts.	\$ cts.
Farine par 100 lbs. Roller Process.	1 35	
" Strong Baker.	1 70	
" Manitoba Baker.	1 50	
" Imperial Baker.	1 30	
" Supérieure XXXX	1 05	
" Nestor	90	
Gru, la tonne	12 50	
Son,	9 50	

## BOIS ET CHARBON

Tremble, le cord.	3 50	3 50
Frêne, chêne et épinette rouge	4 50	4 50
Charbon dur.	10 10	10 10
Charbon mou.	4 50	4 50

## FOIN.

Foin de prairie, 1ère qual.	4 00	5 00
Foin pressé, par tonne.	5 50	6 50

## The Canadian Northern Ry. Co.

Prend effet le 15 Oct. 1899.

STATIONS ET JOURS	Dep. Au Sud	Dep. Au Nord	Arr.
Winnipeg—Lun, mer et			22 15
Winnipeg—Mar, jeu et			23 00
P. la Prairie—Lun, mer et			20 00
Mar, jeu et samedi.			10 15
Grainston—Lun mer et			18 15
Mar, jeu et samedi.			12 00
Dauphin—Lun, mer et			12 40
Mar, jeu et samedi.			18 00
Mer et ven à W'peg.			6 45
Mer et ven, de Winnipegosis			12 10
Dauphin à Swan River.			18 50
De Swan River—Lun			12 00
W'pegosis Mer et ven.			10 00
Mer et ven.			9 00
Swan River—Samedi.			24 30
Lundi.			6 5

NORTHERN  
PACIFIC RY.

TABLE HORAIRE.
LIGNE PRINCIPALE.

Morris, Emerson, St. Paul, Chicago, Toronto, Montréal, Québec, Halifax, Victoria, San Francisco.  
Départ (quotidien) 1.45 p.m.  
Arrivée (quotidien) 1.45 a.m.

EMBRANCHEMENT PORTAGE-  
LA-PRAIRIE.

Portage-La-Prairie et points intermédiaires.  
Départ (quotidien ex. dimanche) 1.30 p.m.  
Arrivée (quotidien ex. dimanche) 10.30 a.m.

EMBRANCHEMENT MORRIS-  
BRANDON.

Morris, Brandon, Munn, Ralston, Belmont, Wawanesa, Brandon, Winnipeg.  
Départ (quotidien) 10.40 a.m.  
Arrivée (quotidien) 10.40 a.m.

Served-vous du  
Nouveau Carrosse de  
Denis Daoust.

M. DENIS DAoust a récemment acheté la "Manitoba Livery Stable", 262, rue Garry. VOITURES À LOUER JOUR ET NUIT. Téléphone 141

## Dr J. W. GOOD

DUNDAS BLOCK — WINNIPEG.  
SPECIALITE—Yeux, Oreilles  
Nez et Gorge.

A VENDRE  
Sans... RESERVE

## Le Plus Grand Stock

De Fourrures qui s'est jamais vu  
Dans Manitoba

Voyez notre Marchandise et ses Bas Prix vous surprendront....

## CAPOTS D'HOMMES

Capots en Chien de Russie.	\$ 6.00
Capots en Ours d'Australie.	11.00, \$13, \$15, \$18
Capots en Chat Sauvage.	12.00, \$15, \$20, \$25, \$30, \$35, \$40, \$45, \$50, \$55, \$60
Capots Wallaby.	\$12 en montant
Capots en Chien.	\$18 à \$20.00
Capots en Chèvre.	\$13 à \$18.00
Capots en drap doublés en fourrure, de différents prix.	
Mitaines en fourrure de toutes espèces et de tout prix.	

## CAPOTS DE DAMES

Capots en Electric Seal.	\$45.00
Capots en Greenland Seal.	35.00
Capots en Chat Sauvage d'Australie.	\$35 à 45.00
Capots en Chat Sauvage.	\$40 à 55.00
Capots en Wallaby.	\$12 en montant

Un mille Cresques en fourrure à 50c., 75c., 1.00, 1.25, 1.50, 2.00, 2.50, \$5.00 en montant.  
Les plus grandes robes de voiture en Chèvre Grise, de la meilleure qualité, que nous vendrons à très bas prix.

Un Stock Immense de Har-  
des-Faites sera vendu... A GRAND SACRIFICE

Des MILLIERS D'HABILLEMENTS aux prix suivants:—

	Valant	Pour		Valant	Pour
Habilllements pour hommes.	\$ 5.00	\$ 2.50	Pantalons en tweed pour hommes.	\$2.75	
Habilllements pour hommes.	6.00	3.00	Pantalons en tweed pour hommes.	3.00	
Habilllements pour hommes.	6.50	3.50	Pantalons en tweed pour hommes.	3.50	
Habilllements pour hommes.	7.00	4.00	Pantalons en tweed pour hommes.	4.00	
Habilllements pour hommes.	7.50	4.75	Pantalons en tweed pour hommes.	5.00	
Habilllements pour hommes.	9.00	5.00		en montant.	
Habilllements pour hommes.	9.50	5.50	Mille pardessus d'hiver en frise pour hommes valant \$6 pour.	\$ 3.50	
Habilllements pour hommes.	10.00	6.00	Pardessus d'hiver en frise p. hommes valant \$8 pour.	4.00	
Habilllements pour hommes.	11.00	6.50	Pardessus d'hiver en frise p. hommes valant \$9 pour.	5.50	
Habilllements pour hommes.	12.00	7.00	Pardessus d'hiver en frise p. hommes valant \$12 pour.	6.00	
Habilllements pour hommes.	13.00	8.00		en montant.	
Habilllements pour hommes.	14.00	8.50	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$8 pour.	5.00	
Habilllements pour hommes.	15.00	9.00	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$10 pour.	7.00	
Habilllements pour hommes.	16.00	9.50	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$15 pour.	11.00	
Habilllements pour hommes.	18.00	10.00	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$18 pour.	13.00	
Habilllements pour hommes.	19.00	11.00	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$22 pour.	15.00	
Habilllements pour hommes.	20.00	12.00	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$25 pour.	18.00	
Habilllements pour hommes.	22.00	13.00		en montant.	
Habilllements pour hommes.	25.00	15.00	Habilllements pour jeunes gens et enfants de tous les prix, à partir de \$1, \$1.25, \$1.50, \$1.75 en montant.		

## Departement des Habilllements Faits sur Commande.

Nous avons décidé, cet automne, de faire nos habilllements sur commande à des prix très bas pour réduire notre stock immense. Nous invitons les habitants de la campagne qui ont besoin d'un habilllement sur commande à venir nous rendre visite.

Notre département de fournitures d'hommes est au complet. Des milliers de corps et caleçons, cols, cravates, gants, mitaines, etc., seront vendus à bas prix.

Nous invitons cordialement tout le monde de rendre une visite à nos magasins; nous serons toujours enchantés de vous montrer nos marchandises. Les prix et la qualité de nos marchandises que vous pouvez juger par la liste précédente, vous donneront une idée des profits que vous réaliserez en faisant vos achats de suite chez

## C. A. GAREAU,

ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR, BLOC HARGRAVE

324, RUE MAIN, WINNIPEG.

N'oubliez pas que les commandes que nous recevons par la maille sont soigneusement et promptement exécutées.

## FEUILLETON DU MANITOBA.

## POUR UN HERITAGE

No. 12

## PREMIÈRE PARTIE

VI

## COMMENCEMENT D'EXÉCUTION

Du reste, le baron de Mortembert qui faisait de longues excursions avec le vicomte, revenait enchanté de son hôte, et répétait à sa femme qu'il ne pouvait s'expliquer les préventions qu'elle avait eues sur lui jadis.

— Il suffit, disait-il, de le voir prendre dans ses bras et caresser sa filleule, pour comprendre le déshabillage de ce jeune homme, à qui la naissance d'Angèle a enlevé un héritage considérable.

Mathilde voulait décider la comtesse à venir passer l'hiver suivant à Bordeaux, mais celle-ci trouvait que la santé de sa petite fille avait beaucoup prospéré depuis qu'elle habitait la Bretagne, et ne voulait retourner dans son pays natal que lorsque le changement d'air ne pourrait plus avoir d'influence sur cette chère santé. Aussi refusa-t-elle à son amie, quelque envie qu'elle eût de revoir sa mère et ses frères.

Mme Mortembert devait visiter toute la côte normande, avant de retourner dans les propriétés de son mari; aussi fit-elle ses préparatifs de départ afin de profiter des derniers mois d'automne. Elle refusa de rester jusqu'à la foire de Plaurhan qui, res-

semblait presque tout le pays, cette fête ne devant avoir lieu que quinze jours plus tard. Ah! comme l'amie dévouée aurait regretté de bon cœur à cette excursion projetée, si elle avait pu deviner l'avenir et comprendre que sa seule présence mettrait un obstacle invincible au crime qui se préparait dans l'ombre.

Il est certain que si Mathilde était restée Henri n'aurait jamais osé mettre à exécution le plan qu'il avait conçu. Malgré lui, il avait une crainte instinctive de ces yeux limpides, qui jadis avait plusieurs fois semblé scruter sa conscience, et il était convaincu que Mathilde devinerait la vérité, si elle était là au moment de l'exécution du projet conçu.

Mais pour la première fois peut-être depuis le mariage de Thérèse, celle-ci quitta la jeune veuve sans aucune appréhension, et presque heureuse de le sentir sous la protection d'Henri.

Malgré cela, ce fut avec une émotion des plus vives que les deux amies se séparèrent. Mathilde était prise d'une vive affection pour la petite fille privée de père, et elle ne pouvait penser sans pleurer au moment où elle ne trouverait plus sa filleule à son réveil.

Aussitôt après le départ du baron de Mortembert et de sa femme, les habitants du château reprirent la vie triste et solitaire qu'ils menaient depuis la mort du comte; seule, la filleule s'agissait encore un peu cet intérieur, et ses petits cris joyeux résonnaient tout le jour dans les allées du parc. La comtesse l'envoyait jouer chaque après-midi dans la partie basse de la propriété, car elle craignait que sur la plate-

forme, où s'élevait le château, la petite Angèle, échappant à sa bonne, ne vint à tomber, et à rouler la pente rapide des rochers. En bas le danger n'existait pas, et à part les bords de l'étang, elle pouvait courir à l'ombre des arbres sans aucun risque.

L'époque de la foire de Plaurhan approchait, et déjà une cohorte de marchands, et saltimbanques, de théâtres forains, passaient tous les jours, se rendant à la petite ville.

C'était, pour le pays, une époque de mouvement inaccoutumé; tous les fermiers bretons, à 10 et 20 lieues à la ronde, arrivaient dans leurs charrettes; les auberges s'encombraient, et sur les routes passaient tant de gens errants.

— On ne prend jamais trop de précautions disait-elle à Henri, qui souriait de ces recommandations, je n'ai aucune frayeur des braves paysans de notre Bretagne, mais il passe un grand nombre de voitures ambulantes, et ces hommes, à figure étrange qui les conduisent, m'effraient malgré moi.

Le jeune homme, tout en reconnaissant la puérilité de ces craintes maternelles, affectait de surcroire sur les ordres de la comtesse afin de mettre Angèle à l'abri de tout événement.

Pendant que les jours s'écoulaient ainsi calmes au château de Kerna, Germaine, qui était restée à Paris, et avait ouvert un semblant de bureau de prêts, mais, pour le moment, il se bornait à quelques affaires sans importance, suffisantes seulement pour couvrir les dépenses et les dispositions qu'il prenait pour l'accomplissement d'une œuvre, dont il faisait dépendre sa fortune.

A peine arrivé dans la capitale, il avait mis Ernest dans une des meilleures écoles de Paris et avait pris avec lui une vieille parente, sœur d'une intelligence borie et qui ne donnait aux clients que les renseignements que son maître lui ordonnait de fournir, pendant les absences que celui-ci était obligé de faire.

Un des premiers soins de l'ex-serviteur avait été d'acheter une voiture légère et solide, d'aspect et de forme assez simples pour ne pas attirer le regard, et pouvoir se convenir avec celles dont se servaient, à cette époque en Bretagne, les fermiers aisés.

Après le véhicule était venu le cheval, excellente bête dont il avait éprouvé, pendant plusieurs jours, le jorret solide et le vigoureux incontestable.

Voiture et animal avaient été logés dans une petite écurie dépendant d'un local abandonné par ses propriétaires depuis la Révolution, et où personne ne s'inquiétait, lorsque Germain sortait ou rentrait son modeste équipage.

C'est fait, il avait garni, avec soin, le coffre de son cabriolet, et bien étouffé cet étiquetage qui l'eût trahi, en voyant la divergence des objets qui y avaient été accumulés. C'était un costume avec divers objets du métier; c'était encore un vêtement de fermier breton, neuf et confortable; puis une superbe poupée habillée de couleurs voyantes; un vêtement de petit garçon de deux ans, un ample manteau et une couverture!